



SNOWWORLD

AMNÉVILLE

4^e Indoor FIS MASTER CUP



18 & 19
novembre

 **2 slaloms**

Entrée libre



SNOWWORLD.COM/AMNEVILLE



Crédit Mutuel

Bienvenue / Welcome



Eric MUNIER

Maire d'Amnéville / Mayor

Bienvenue à Amnéville-les-Thermes, la capitale du ski international !

Welcome to Amnéville-les-Thermes, the international ski capital!

Après une troisième expérience concluante l'an passé, la Fédération Française de Ski nous confie à nouveau l'organisation d'une étape de slaloms de la FIS Masters Cup 2023-2024. Quel ravissement et quelle joie pour la ville d'accueillir cette grande compétition.

Cet événement d'envergure internationale fait honneur à Amnéville-les-Thermes qui accueille pendant deux jours, à SnowWorld des centaines de sportifs venus du monde entier sur la plus longue piste de ski indoor au monde, enviée et appréciée par tous les compétiteurs issus des grandes fédérations de ski.

Le sport est une école de la vie en collectivité, de ses plaisirs, de ses enjeux et de sa discipline, une invitation au dépassement de soi, dans le respect des autres, et aussi une façon de rester en bonne santé, à en juger par la forme exceptionnelle de nos vétérans du week-end.

Parce qu'il donne à chacun des chances supplémentaires de réussite, permet d'apprendre, de s'ouvrir, de s'élever et de se dépasser, la ville a choisi de faire du sport un axe majeur de son offre en y ajoutant la dimension d'exception qui souligne le caractère atypique d'Amnéville-les-Thermes.

Pour ce grand rendez-vous, le directeur de SnowWorld et son équipe consacrent comme d'habitude toute leur énergie afin d'offrir aux skieurs en compétition des conditions d'accueil optimales. Et ils peuvent allègrement compter sur le soutien actif de la ville et de ses services habitués des grands événements.

Il faut souligner le partenariat fort et confiant construit au fil des années avec le Ski Club d'Amnéville mais aussi avec l'Ecole de Ski Français et son antenne d'Amnéville dont l'investissement et les efforts sont les clés de la réussite de nos ambitions communes et notamment du FIS Master Cup.

Souhaitons le meilleur séjour à tous les participants et le plus vif succès à ce championnat de premier plan. Il contribue à renforcer efficacement l'image dynamique et sportive que notre ville sait se donner. Que les meilleurs gagnent !

Mes équipes et moi-même sommes très fiers d'accueillir ce que nous pouvons appeler désormais une étape incontournable dans le circuit Master Fis Indoor. La dernière édition, dès la première année d'exploitation sous Snowworld, fut une réussite sans précédent. Au travers d'une motivation commune avec le Ski Club Amnéville et la Fédération Française de ski, nous sommes ravis de pouvoir accueillir des sportifs de haut niveau regroupant une majeure partie du continent européen au travers de plus de 14 nationalités l'an passé. C'est un signe que le sport rassemble, aussi je souhaite à tous les participants, organisateurs et partenaires de faire de ce weekend de compétition une réussite sur la seule et unique piste de France.

Sportivement !

After a third successful experience last year, the French Ski Federation has once again entrusted us with the organisation of a slalom stage of the FIS Masters Cup 2023-2024. What a delight and joy for the city to host this great competition. This international event honours Amnéville-les-Thermes, which for two days welcomes hundreds of athletes from all over the world to the SnowWorld on the longest indoor ski slope in the world, envied and appreciated by all competitors from the major ski federations.

Sport is a school of community life, its pleasures, its challenges and its discipline, an invitation to surpass oneself, with respect for others, and also a way to stay healthy, judging by the exceptional shape of our participating veterans. Because it gives everyone additional opportunities for success, allows them to learn, open up, grow and surpass themselves, the city has chosen to put a major focus on sports within its offering, by adding the exceptional dimension that underlines the atypical character of Amnéville-les-Thermes.

For this great event, the SnowWorld director and his team are devoting all their energy as usual to offer optimal conditions to the ski competitors in competition. And they can count on the active support of the city and its services used for major events. We must highlight the strong and confident partnership built over the years with the Amnéville Ski Club but also with the French Ski School and its branch in Amnéville, whose investment and efforts are the keys to the success of our common ambitions, particularly the FIS Master Cup. We wish all participants the best stay and the best success at this first-rate for world-class event. It contributes to effectively reinforcing the dynamic and sporting image that our city knows how to give itself. May the bests win !



Vincent CLAVERIE
SnowWorld General Manager

My team and I are very proud to welcome what we can now call an essential stage in the Masters FIS Indoor circuit. The last edition, during the first year of operation under Snowworld, was an unprecedented success. Through a common motivation with the Amnéville Ski Club and the French Ski Federation, we are delighted to have the honor to welcome high-level athletes bringing together a major part of the European continent through more than 14 nationalities represented last year. It is a sign that sport brings people together, so I wish all participants, organizers and partners that this competition weekend will be a success on the one and only indoor track in France.

Sportingly!



Bienvenue / Welcome



Laurent MOREAU / Jean-Marie HENNES
Fédération Française de Ski
Responsable / Manager Esprit Racing Alpin
Responsable / Manager National FIS Masters



Nous nous apprêtons, avec une grande fierté, à accueillir la 4ème édition de la FIS Masters Indoor d'Amnéville.

La première édition, organisée en 2018, avait été une grande première et une immense réussite. La qualité des prestations offertes par le snowhall nous avait permis d'organiser la première FIS Masters indoor, attisant la curiosité de nombreux coureurs. L'engagement du Ski Club d'Amnéville avait été déterminant pour en faire un événement apprécié de tous, destiné à devenir une référence.

Elle avait permis la participation de nations d'ordinaire peu présentes sur le circuit comme les Pays Bas ou le Danemark.

Première épreuve de la saison courue en Europe, cette 2ème édition a été plébiscitée par les fédérations de nombreux pays.

Nous remercions par avance tous les bénévoles contributeurs à cette organisation et sommes impatientes de voir converger vers Amnéville quelques 160 des meilleurs coureurs Masters Européens, en provenance d'une vingtaine de pays.

Président du Ski Club d'Amnéville / Amneville Ski Club Président

Le ski Club d'Amnéville a tout mis en œuvre pour que cette quatrième FIS Master Cup soit de nouveau un événement porteur du ski français et international dans notre région.

Fort d'une équipe d'une vingtaine de moniteurs et d'une quarantaine de bénévoles, c'est avec la passion d'un sport partagé que nous vous souhaitons la bienvenue dans notre domaine.

Du skieur débutant au compétiteur, de 5 ans à plus de 70 ans, en ski alpin, de fond ou en snowboard... Notre association créée il y a une douzaine d'années, a toujours militée pour la promotion du ski sous toutes ses formes et pour tous publics.

Ainsi ce sont pas moins de 3 500 enfants scolarisés qui ont été encadrés afin d'accéder à la maîtrise de cet outil de glisse.

C'est environ 100 licenciés de tous âges qui arpentent nos pistes enneigées chaque semaine.

Depuis quelques années, nous œuvrons davantage vers une approche « Sport et santé ». Nous proposons par exemple, l'utilisation de l'exosquelette SkiMojo, ou des initiations au tir à la carabine laser de type biathlon.

Outre le partage de ce formidable outil qu'est SnowWorld, le ski club c'est aussi des sorties et compétitions dans le massif vosgien, des sorties alpines à Val Thorens, Chamonix ou les Arcs

Une passion à partager, des conseils à prodiguer, une ambiance à diffuser...

We prepare, with a great pride, to host the 4th edition of the Amneville Indoor FIS Masters Cup.

The first edition, held in 2018, was a great first and a great success. The quality of the services offered by the snowhall allowed us to organise the first indoor FIS Masters, peaking the curiosity of many competitors. The commitment of the Amnéville Ski Club had been crucial in making it an event appreciated by all, destined to become a reference.

It allowed the participation of nations which are far from the alpine resort such as the Netherlands or Denmark.

First event of the season run in Europe, this 2nd edition has been acclaimed by the federations of many countries.

We thank in advance all the volunteers who contribute to this organisation. We are impatient to see converging towards Amneville some 160 of the best European Masters competitors from about twenty countries.

Florent DUVERNIER



The Club d'Amnéville ski club has done everything in its power to ensure that this fourth FIS Master Cup will once again be a major event for French and international skiing in our region.

With a team of about twenty instructors and forty volunteers, it is with a passion for a shared sport that we welcome you to our field.

From beginner to advanced skier, from 5 years old to over 70 years old, in alpine, cross-country or snowboard skiing... our association, created about twelve years ago, has always campaigned for the promotion of skiing in all its forms and for all audiences.

For several years, we have been working more towards a "Sport and health" approach. For example, we offer the use of the SkiMojo exoskeleton, or introductions to biathlon-style laser rifle shooting. We count about 100 licensees of all ages who walk our snow-covered slopes every week.

In addition to sharing this wonderful tool that is the SnowWorld, the ski club also offers outings and competitions in the Vosges massif, alpine outings in Val Thorens, Chamonix or Les Arcs.

A passion to share, advice to give, an atmosphere to spread...



Programme / Agenda - 2 slaloms

Vendredi 17 novembre

- * A partir de 9h30 : découverte de la piste ski libre
- * A partir de 15h : entraînement sur tracé
- * 19h Comité de course
(Snowworld)

Samedi 18 et Dimanche 19 novembre

- * 7h00 : remise des dossards
- * 7h45-8h15 : reconnaissance Slalom
- * 8h30 : 1e manche, C,B,A
- * 1h après la fin de la 1^{re} manche :
2^{nde} manche
- * 14 h : remise des prix

Tarifs

Prix par course : 20 €
Package Forfait + repas : 30 € / jour
Forfait entraînement : 22,50 € / 2h
Repas accompagnant : 14,50 € / jour

Friday 17 novembre

- * From 9.30 AM: Snowhall discovery free ski
- * From 15 PM Slalom training
- * 7.00 pm: team captains meeting
(Snowworld)

Saturday 18 and Sunday 19 november

- * 7.00 am: bibs distribution
- * 7.45-8.15 am: Slalom inspection
- * 8.30 am: 1rt run start, C,B,A
- * 1h after the end of 1st run:
2nd run start
- * 14 pm : prices giving

Fees

Price per race: 20€
Package Ski pass + Lunch : 30 € / day
Ski pass (week days): 22,50 € / 2 hours
Companions lunch: 14,50 € / day

*Les organisateurs se réservent le droit de modifier ce programme selon les conditions de piste
This agenda is subjected to FIS Masters committee final approval and slope conditions*

INSCRIPTION / REGISTRATION

Les inscriptions se font uniquement via les responsables nationaux FIS Masters
Les inscriptions sont à envoyer par mail uniquement (sgresill@gmail.com) sur le formulaire FIS officiel si possible avant le 13/11/2013

Tous les compétiteurs doivent être licenciés de leur fédération nationale et posséder un code FIS
Aucune inscription individuelle ou message ne sera pris en compte.

Registrations only by National Ski Association
Registrations to be sent to sgresill@gmail.com by mail only using the official FIS entry (by november 13).

All competitors have to be members of a national ski association
Individual registration / messages will not taken into consideration.

REGLEMENT / RULES

La compétition est organisée selon le règlement international de Ski Compétition et le règlement FIS-Masters Cup.
Le casque est obligatoire, les autres équipements de protection sont recommandés.

The competition is organised according to the ICR and the International FIS-Masters rules.

Crash helmet is mandatory, additional protective equipment is recommended.

CONTACT: communication@espritracingffs.fr / fd@skiclubamneville.org



Organisation

Fédération Française de Ski - Commission Esprit

Racing FFS

Laurent Moreau / Jean-Marie Hennes

Email : jmhennes@marsandco.com

Sylvie Grésillaud

Téléphone / Phone : +33 6 80 35 61 66

Email : espritracingffs@gmail.com

Mairie d'Amnéville

Stéphanie Musci

Hôtel de Ville d'Amnéville-les-Thermes

36 rue des Romains

57360 AMNEVILLE

www.amneville-les-thermes.com

Destination Amnéville

Téléphone / phone : +33 3 87 70 10 40

www.destination-amneville.com

SnowWorld Amnéville

Vincent Claverie

Jessica Parizot

Centre Thermal et Touristique Dr. Jean Kiffer

57360 AMNEVILLE-LES-THERMES

Tél : +33 3 56 71 99 90

www.snowworld.com/amneville

Email : amneville@snowworld.com

Ski Club d'Amnéville

Florent Duvernier

Eric Bertringer

15A rue des Romains

57360 AMNEVILLE

www.skiclubamneville.org

ESF Amnéville

Fédération Luxembourgeoise du Ski

Gilles Osch (Chronométrage)

www.flu.lu

Hébergements / accomodation

amneville.com/listing-category/hebergement/

Hôtel Golden Tulip****

Remise de 10% sur les tarifs affichés Code promo : MASTERS FIS GT 2023

Résidence les Grands Chênes du Parc

1 Studio plain-pied pour 2 pers. à partir de 57€/nuit

Les Chalets Amnéville

125€ le chalet par nuit (tarif dégressif)

Hôtel B&B**

1 chambre double à partir de 62€/nuit

Hôtel Marso

1 chambre double à partir de 89€/nuit

Hôtel Orion***

1 chambre double à partir de 84€/nuit

Hôtel Diane***

1 chambre double à partir de 110€/nuit

Hôtel St Eloy ***

1 chambre double à partir de 99€/nuit

PARTENAIRES



Amnéville-les-Thermes



Quelques chiffres

- > Superficie de la commune : 1 046 ha
- > Nombre d'habitants (Amnéville et Malancourt) : 10 124 au 1er janvier 2015 : source Insee
- > Département : Moselle
- > Canton : Rombas
- > Communes limitrophes :
 - Au nord : Gandrange-Boussange, Vitry-sur-Orne, Richemont
 - A l'ouest : Rombas
 - Au sud : Marange-Silvange, Maizières-lès-Metz
 - A l'est : Mondelange, Hagondange
- > Altitude : 160 à 279 mètres (cote IGN)



Villes et Villages Amis

Située au cœur de l'Europe, à la croisée du Luxembourg, de l'Allemagne, et de la Belgique, à 1 heure de Paris (TGV), à proximité de deux aéroports, Amnéville-les-Thermes est une ville unique en son genre.

Construit sur un ancien crassier, vestige de la sidérurgie, son site touristique et thermal, dédié au bien-être et à la détente, allie en un même lieu l'eau avec un centre thermal et une piscine olympique, la neige avec le Snowhall, piste de ski indoor unique en France, la nature avec un golf magnifique et un zoo considéré comme un des plus beaux d'Europe, le jeu et la musique avec un casino et une salle de spectacle, la deuxième plus importante de France. Outre une large palette d'activités, le site thermal et touristique propose une offre de restauration et d'hébergement de tout premier plan.

Chaque année, le pôle touristique accueille près de 6 000 000 de visiteurs.

Au dernier recensement, la commune comptait 10 200 habitants avec son annexe de Malancourt la Montagne où est extraite la Pierre de Jaumont appelée aussi la Pierre du Soleil.

La commune dénombre près de quatre vingt associations à caractère sportif, culturel, éducatif,... qui contribuent à créer du lien social et à favoriser le bien vivre ensemble

Hôtel de Ville d'Amnéville-les-Thermes

36 rue des Romains - 57360 AMNEVILLE / Tél. : +33 3 87 71 22 22

Mairie de Malancourt La Montagne

2 rue Adalberon, 57360 MALANCOURT-LA-MONTAGNE / Tél. : +33 3 87 53 50 31

Comment venir / how to come ?

En voiture / By car

- ⇒ Depuis la Belgique / from Belgium (40min) - Luxembourg (30min) : A31 Sortie 37 Mondelange
- ⇒ Depuis / From Metz (20min) : A31 Sortie 37 Mondelange
- ⇒ Depuis / From Strasbourg (1h40) : A4 Sortie 36 Semécourt, Direction Walygator, puis Amnéville
- ⇒ Depuis / From Paris (3h) - Verdun (50min) : Autoroute A4, Sortie 36 Semécourt, Direction Walygator, puis Amnéville

